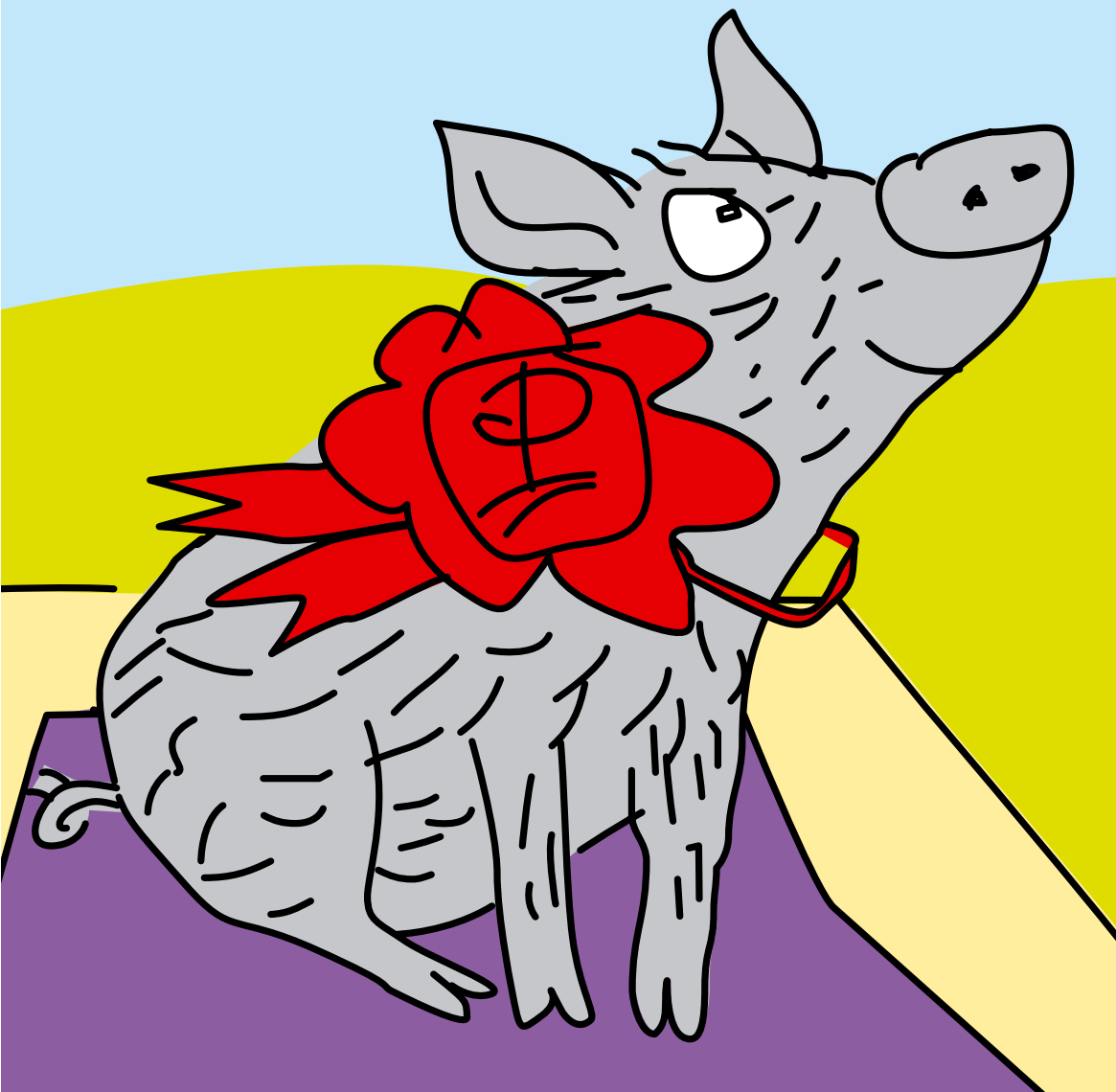


Fai e 'Aivave le Mea Atoa

Tala na saunia e John Carr
Ata na tusia e Astrid Matijasevic



Fai e 'Aivave le Mea Atoa



Mataupu 1

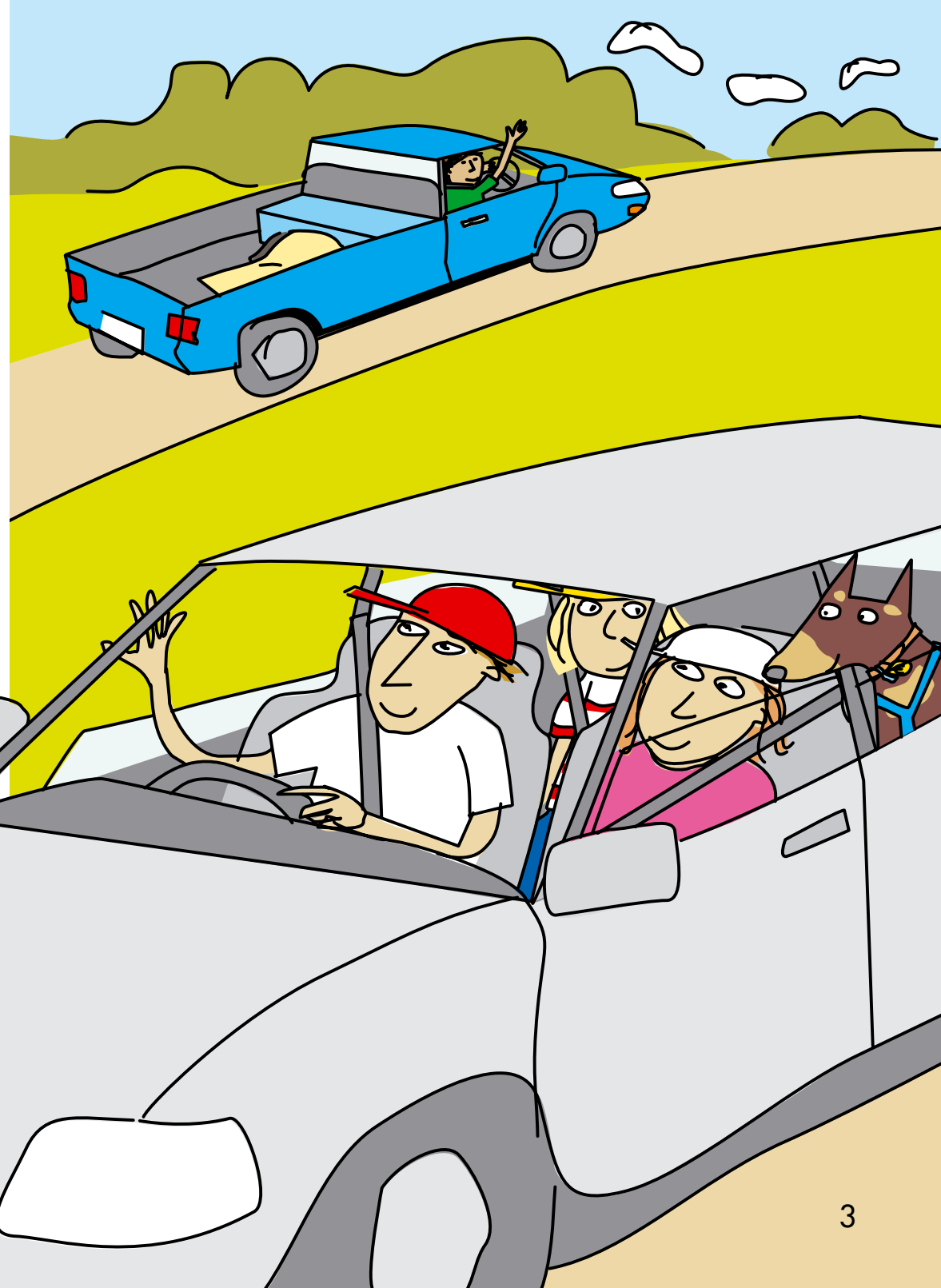
Na faa'e'e e Tamā le pu ma talotalo atu i le avetaavale o le pikiapu lanu moana a'o pasia matou.

"Vaai ia Siasia lale," o lana tala lea. "Foliga mai sa manaia lona aso."

Na ou iloa lelei lava le mea lea e talanoa mai ai Tamā. O Siasia o le isi lea ana uo latou te tutuli manu faatasi ma sa ou vaai atu o loo taatia mai se manu lanu uliuli i tua o le pikiapu.

"Ae lē manaia la mo le puāa," o le tala lea a Pene. E lē fiafia Pene i le mea lea o le tutuli puāa, ma o lana faamanatu lava lea ia Tamā i taimi uma.

"Ia ou te lē tutuli i lenei aso," e 'ata lava Tamā ma fai lana tala, "se'i vaganā la ua e manao ou te faia se mea i le la tuna telē o loo taataa i le vai."



Mataupu 2

Sa ou iloa na taufaalili le faiga o le tala a Tamā e faatatau i le tuna ae sa lei mautinoa lelei e Pene. O le matou vai manaia sa i lalo ifo o se afu. E ma te fiafia tele ma Pene ma te taele ai iina faapena foi i le matou taifau o Elevisi. E 30 minute e te savali atu mai le aualatele e agai atu i le vai, ae seāseā lava iloa e nisi tagata.

A o matou toe savavali atu i le taavale, sa fiafia ma lē lavavā tagata uma se'i vaganā ai Elevisi. Na te'i lava ua tu faafuasei i le auala. E foliga mai sa ia lagona se mea ae matou te lei lagonaina. Na tamo'e ese atu i luga o le ala, ma tamo'e ifo i lalo i le ituvai o loo pae i laulaau ma mou ese atu ai, e naunau lava lana ōu.



Na fai mai Tamā ia ma'ua ma Pene ina ia ma faatali lelei atu i le ala. Na tamoe i lalo o le ituvai ma mou ese atu ai i le pupuvao. Sa ma lagona atu i se mea mamao le ou a Elevisi ma le taumanuō a Tamā. Na ma fefefe ma Pene ina ua faafuase'i ona mou atu le pisapisaō lea na iai. Ae sa ma faalogoina loa se i'i leotele lava ua sau latalata ma latalata mai lava ia ma'ua.

"Tamo'e!" o le alaga mai lea a Pene. "Pei lava o le e'e a se puāa aaaaai aaaaivao!"



Mataupu 3

E lei sa'o atoatoa Pene. E lē o se puaa aivao. O se tamai puaa ua fefe lava lea e sii mai e Tamā.

"Aua le popole," o le tala lea a Tamā ma 'ata'ata. "E lē o lavea, na'o le maalili lava ma fia 'ai."

Na tau to'a ifo si tamai puaa a'o sii atu e Tamā i le taavale ma afifi i lona solo.

"E tatau ona tatou o e aumai se susu," o lana tala lea.

"Ae faafefea lona tinā," o la'u fesili lea. "O le ā le mea ua tupu i lona tinā?"

"Pei uma lava ua ou iloa," o le tala lea a Tamā ma e lei toe iai ma se isi ana tala. E lei toe manaomia se isi tala.



Mataupu 4

Na matou faatauina se susu mo le tamai puāa a'o matou toe foi atu i le fale. E lei iloa e Pene pe faatau se fagu susu 'oti poo se pepa susu pauta, ona ia faatau lea o susu uma e lua.

Ua 'ata Tamā. "E leai se mea o iai," o lana tala lea. "O le a matuā 'ai tele ai lava faapuaa i susu uma na e lua," ma na faapena lava ona ia faia.

Ina ua matou taunuu i le fale, sa faamafanafana e Tinā le susu ona ligi lea i le faguvai ma tuu i ai se matasusu. Sa ma auaua'i ma Pene e fafaga o ia. O le pisapisaō o le 'ai faatuatuvale a'o inu lana susu, na iu ai ina faaigoa e Tinā o 'Aivave ma na olaola ai lava lona igoa lena.

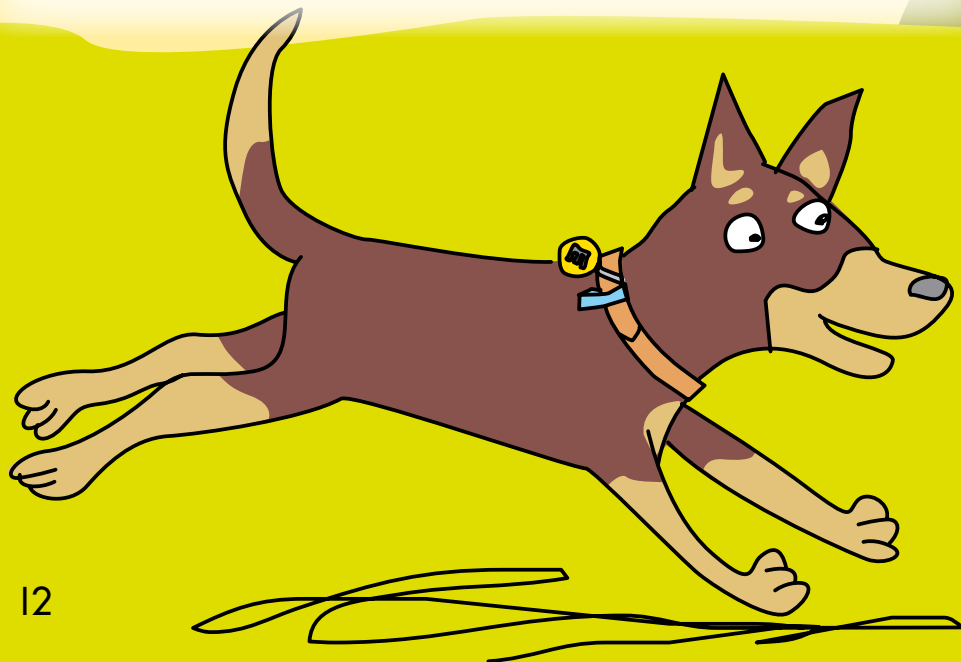


O le aso na sosoo ai, na asiasi ane ai Pulusi,
o se fomai manu, i le lafu povi a le matou tuaoi,
ona alu lea iai o Pene ma talosaga ia Pulusi pe
mafai ona sau se'i siaki 'Aivave.

Na fai mai Tamā e mafai ona matou tausia
'Aivave se'i oo ina iloa poo le ā se mea e fai i
ai. E mautinoa lava e lē umi ona matou faatasi
ma le tamai puāa.

Na 'ata Tamā ina ua ou fesili i ai, pe faamata
e umi ona matou nonofo ma 'Aivave ae se'i o'u
alu ma ave i le aso o fagafao a le a' oga.

"E leai!" o lana tala lea. "Ia o lena e atoa le
masina, ma ou te mautinoa lava e oo atu i le
taimi lena ua leai mainei."



Mataupu 5

E lua a ma galuega ma Pene sa fai. O le galuega na fai mai Tamā ma te faia, o le vaai lelei o 'Aivave. O le ma'ua lava galuega na ma faia, o le ma taumafai e sui le mafaufau o Tamā ina ia tuu pea 'Aivave matou te nonofo. E ma te lei ta'uina ia Tamā lena fuafuaga.

E lei faigata le ma fuafuaga, auā sa ese foi le lelei o 'Aivave i lona lagolagoina o le fuafuaga. E taumulimuli solo ia Tamā i le fale, ma tātā solo si ona tamai siusiu. E lei umi ae ua amata ona oloolo solo lona isu susū i foliga o Tamā i soo se taimi e saofai ai Tamā i luga o le fola o le fale ma faitau le nusipepa.



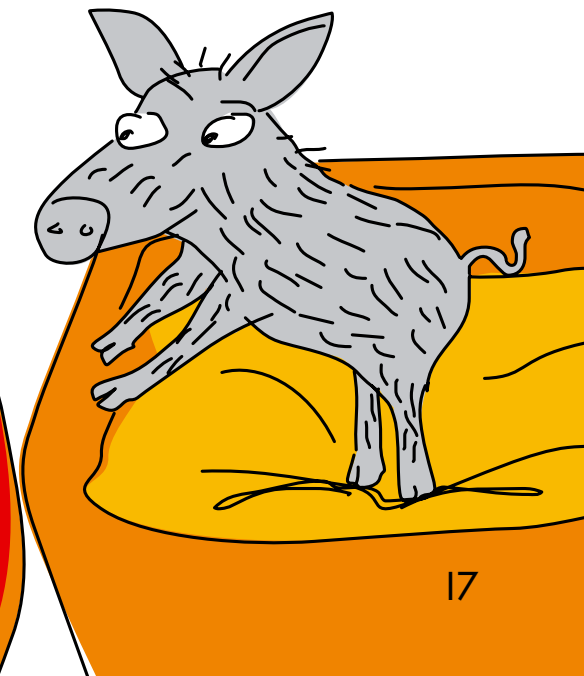
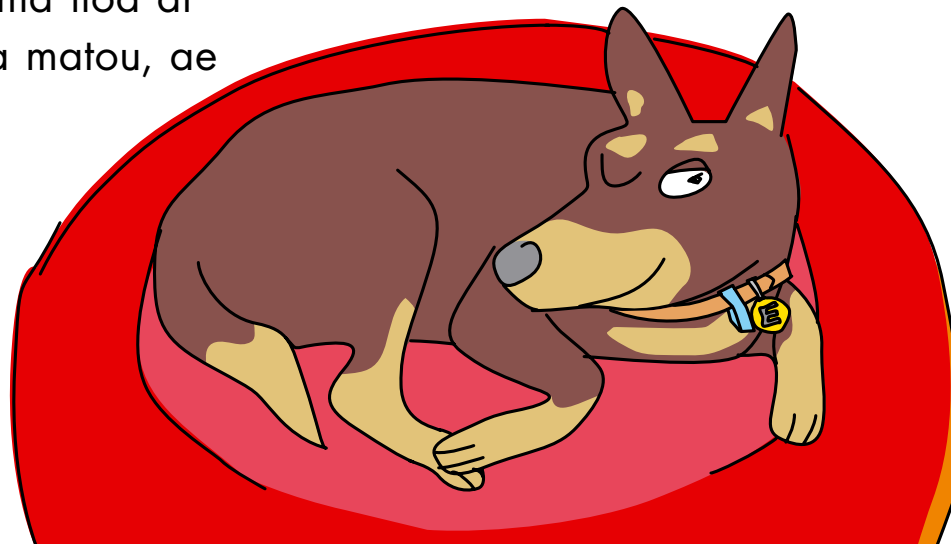
E taumafai lava Tamā e faapaū lana pupula pe a manao ane 'Aivave i lana fagu susu, ae na lē mafai ona taofi lana 'ata'ata ina ua a'oa'o e 'Aivave o ia lava e faaaogā le faleese i totonu o le lima aso.



E uma ane le vaiaso lona lua, ua tele atu togafiti a 'Aivave nai lo Elevisi. Pe a matou faa'ili atu i ai, ona tamo' e mai lea, ua taafilifili e manao e valuvalu atu lona manava, ma e oo ane i le iuga o le vaiaso lona tolu, ua mafai ona ia taliina le telefoni!

Sa matou matauina e lē fiafia 'Aivave i le leo o le tatagi a le telefoni. Afai e leai se tasi e taliina le telefoni, ona alu lea toso ma pa'ū ifo i lalo le telefoni ma 'ua'ua atu i le vaega lea e tali ai le telefoni. O inā e 'ata leotele ai Tamā, aemaise lava pe a oo ina tali e 'Aivave telefoni a tagata o loo taumafai e faatau mai a latou pamu ea vevela.

O se tasi aso, na sau ai Tamā ma aumai se moega lapoa lava mo taifau e faamoe ai 'Aivave i autafa o Elevisi. O inā na ma iloa ai ma Pene, o le a nofo mau 'Aivave ia matou, ae lei faia lava se ma tala.

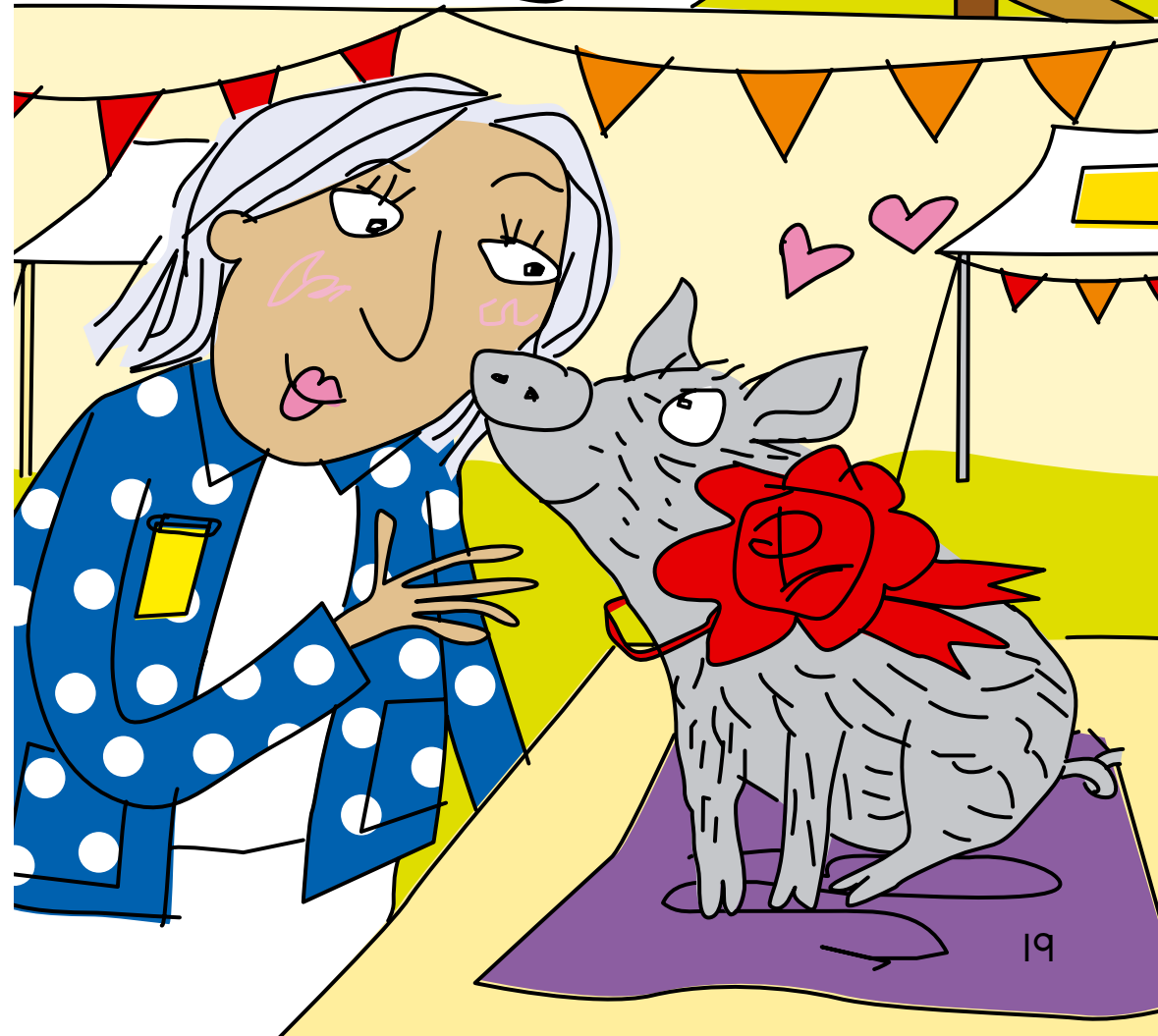
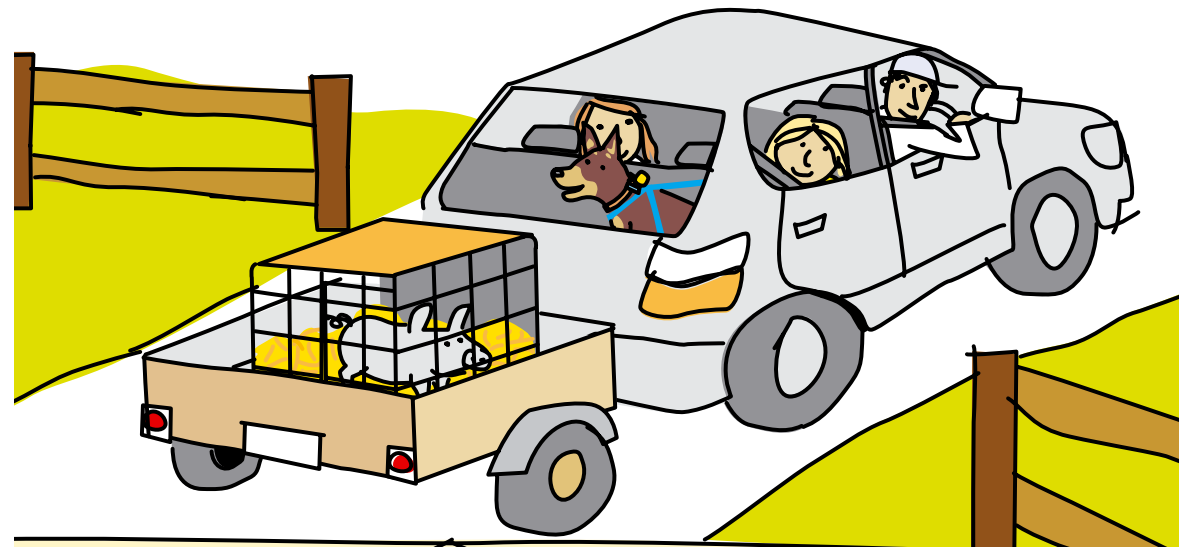


Mataupu 6

Ina ua oo mai le aso mo fagafao, sa faataga ona ma aveina 'Aivave i le aoga, ma na fesoasoani mai Tamā ia ma'ua e faata'ele 'Aivave. Na faatietie 'Aivave i le taavale toso ma matou o atu i le a'oga.

Na manao Tinā e faamanatu ia Tamā le sese o lana tala na fai, ae ma te lei faatagaina o ia e fai ne'i toe sui ai le mafaufau o Tamā. E lei toe manao lava Tamā e sui lona mafaufau. Ua matuā alofa lava ia 'Aioi e pei lava o ma'ua.

A'o matou sii ese 'Aivave mai le taavale toso, sa taufaalili mai nisi tamaiti fai mai o le ma fagafao o se puāa aivao, ae lei umi lava ae toe fia faauo uma ane ia 'Aivave. Na taliē ma patipati ina ua tamoe atu 'Aivave ma suasua lona isu ia Ms Palusone, le tamaitai pule, o ia sa avea ma faamasino autū. Na alalaga fialia i le taimi e faa'ula ai lipine, ina ua faaali e 'Aivave nisi o ana togafiti, ma na matuā feei leotetele ina ua tuuina atu e Ms Palusone le faailoga o le lipine mūmū mo le "Puāa ua Silisili Lana Faaaliga".

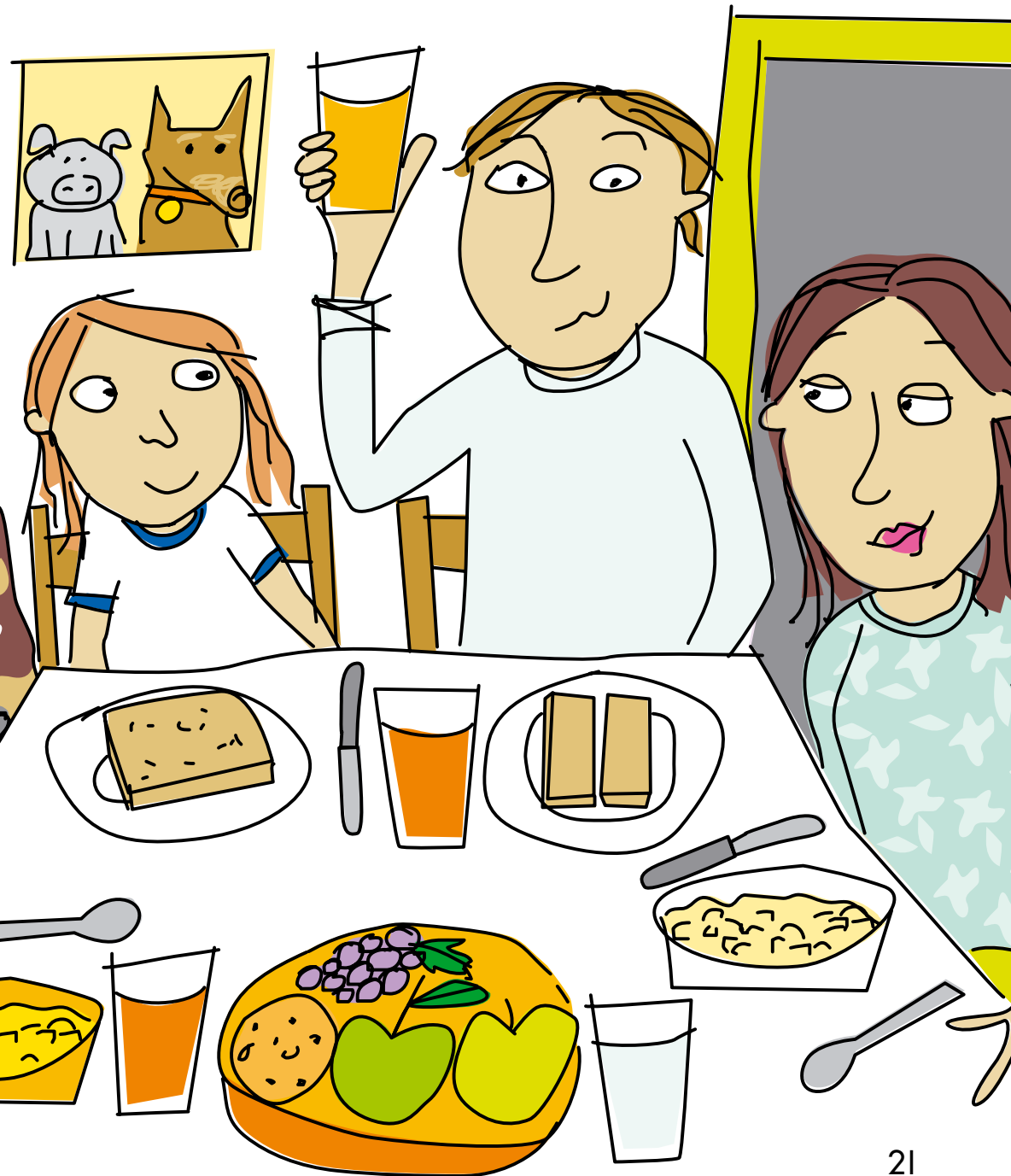


Mataupu 7

I le aso na sosoo ai, sa 'ula mai pea e 'Aivave lana lipine ina ua sau e 'ai i le taeao. O le Aso Toonai lea, ma na tātā e Tamā lana sipuni i lana ipumalamalama o loo iai lana vaitipolo ma fai mai lana faasilasilaga.

"E mafai ona nofo ai pea iinei 'Aivave!" o lana tala lea.

Sa matou alalaga fiafia ma faatagā maofa atu ma Tinā ma Pene, a'o suasua fiafia atu e 'Aivave lona isu ia Tamā. Ona tamo'emo'e loa lea i fafo e vaai poo ai lea na alu atu i le auala.



Na tū le pikiapu lanu moana i fafo mai o le fale ma ua oso i fafo Siasosi.

"Manaia le aso!" o lana tala lea ia Tamā. "Sa faapea poo e manao tatou te o e tutuli puāa."

"Leai faafetai," o le tala lea a Tamā. "Ou te fia nofo i le aso lenei e fau se pa mautu e tuu ai le tamai meaola lenei."

Ua tilotilo atu Siasosi ia 'Aivave ona 'ata'ata lea. "Ia lelei, atonu o le a ou nofo atu e fesoasoani ia te oe," o lana tala lea.



Tausiga o Puaa

- O puaa e malolosi ma e manaomia la ni pa malolosi e tuu ai i totonu. E atamamai foi. O le taimi lava latou te iloa ai faata'ita'i se togafiti e pei o le tatalaina o se faitoto poo se pa, e lē mafai ona toe galo. E mafai foi ona toleni faafagafao se puaa i le fale!
- O puaa o ni meaola e fiafia e ola faatasi ma isi ma e fiafia pe a iai se tasi e latou te ola faatasi ina ia latou lagona ai le saogalemu ma le fiafia. E latou te mananao e amanaia mai ma faauo mai tagata ia i latou.
- O puaa e ese le tumamā. E mananao e faaese lava se pito e agai i ai mo a latou feau mamao, ma ia mamao ese atu mai le pito o loo nonofo ma aai ai.
- E mananao puaa ia mago ma pāolo le pito o loo momoe ai ma ia mamā i taimi uma. E fiafia e momoe i luga o vaovao mamago.
- E lē fiafia puaa pe vevela o le ala lea e lopala solo ai o latou tino i se vaivai palapalā ina ia faamālū ai o latou tino.
- E manaomia e puaa le tele o ni mea'ai eseese aofia ai fualaau'aina suamalie, fualaau faisua, ma mea'ai a puaa ma fatu laau. E latou te manaomia le tele o le suavai mamā i aso ta'itasi. E suasua solo puaa i le palapala e sue meaai ma eli le mutia a'o feoai solo.

**Asiasi i le kids.spcaeducation.org.nz e te iloa atili ai isi
mea e uiga i le tausiga o puaa**

Guzzler Does the Job

© 2017 Society for the Prevention of Cruelty to Animals Education, Auckland, New Zealand

Published by Wendy Pye Publishing Limited for SPCA Education

Text by John Carr

Illustrations by Astrid Matijasevic

This Samoan edition published 2019

ISBN: 978-1-98-857822-4

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Distributed in New Zealand by The SPCA

3047 Great North Road, New Lynn, Auckland 0640, New Zealand